

**Modell/Model/Модель:GH91130B,
GH91130S,GH91130SS**

**Gebrauchsanweisung
Patio Heißluftpistole**

**GB Operating/Safety Instructions
Outdoor Patio Heater**

**Инструкция по эксплуатации и
техническому обслуживанию.**

Уличный обогреватель (Тепловой зонт)



2013-04-24

Содержание:

Описание оборудования.....	3
Технические характеристики.....	5
Комплектность поставки.....	5
Правила по технике безопасности.....	6
Эксплуатация и хранение.....	9
Сборка.....	11
Техническое обслуживание оборудования.....	15
Гарантийное обязательство.....	15

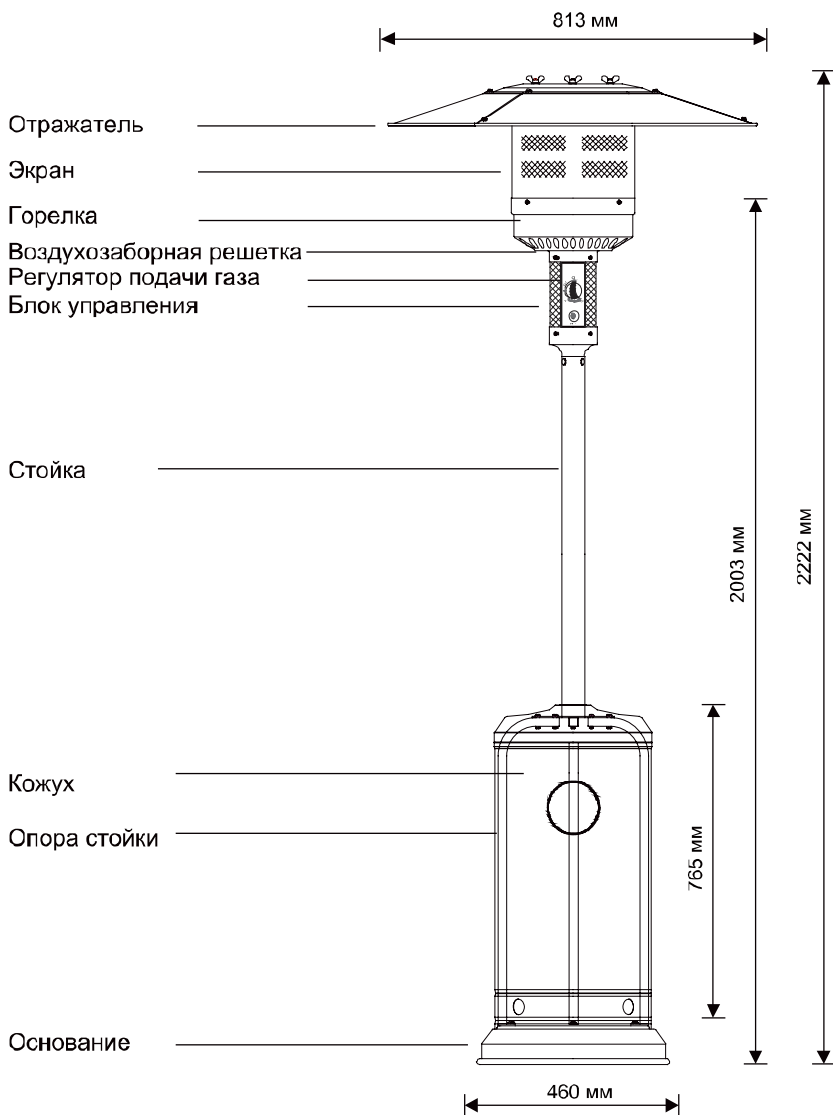
Описание оборудования

Уличный обогреватель представляет собой мобильный обогреватель, работающий по принципу волновой передачи тепла в инфракрасном диапазоне. Предназначен для эффективного обогрева открытых пространств.

Изделия под торговой маркой ●**Sturm!** постоянно совершенствуются и улучшаются.

Поэтому технические характеристики и дизайн могут меняться без предварительного уведомления. Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

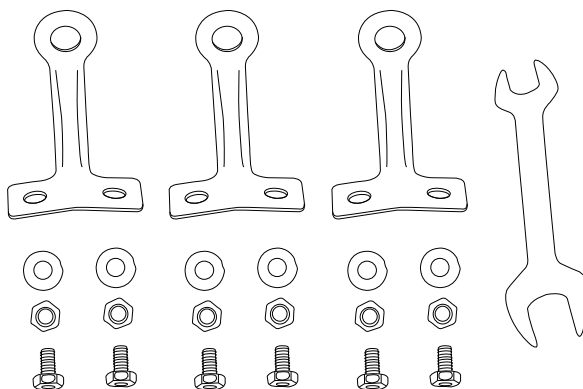
Для правильной эксплуатации вашего нового уличного обогревателя перед его использованием прочтите эту инструкцию и приложенные правила техники безопасности. Сохраните эту инструкцию, чтобы в будущем можно было обратиться к ней, чтобы вспомнить функции уличного обогревателя.



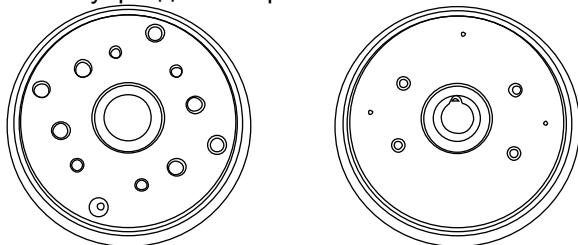
Технические характеристики

Параметр	GH91130B	GH91130S	GH91130SS
Тепловая мощность (Вт)	5000-13000		
Расход топлива (галл/час)	450-870		
Тип топлива	Только Пропан, Бутан или Сжиженный газ (LPG).		
Способ поджига	Пьезоэлектрический		
Размер инжектора	1.9 мм для основной горелки, 0.18 мм для запальной горелки		
Материал изготовления кожуха и блока управления	Сталь с порошковым покрытием	Посеребренная сталь	Нержавеющая сталь
Вес нетто (кг)	15.6	15.5	15.2
Габаритные размеры (мм)	813x813x2220		
далее для трех моделей			
Категория газа	I 3+(28-30/37)		Iзв/Р(30)
Тип газа	Бутан	Пропан	Сжиженный (LPG)
Давление газа (мбар)	28-30	37	30

Комплектность поставки

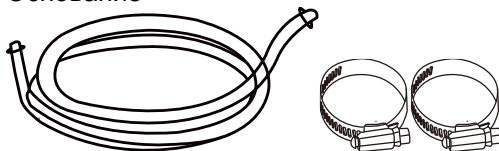


Гаечный ключ	1 шт
Кронштейн с болтами и гайками	3 набора
Аксессуары для обогревателя	6 наборов



Основание

1 набор



Газовый шланг с горелкой
Хомут для шланга

1 шт
2 шт

Примечание: Регулятор не входит в комплект поставки (приобретается отдельно). Уровень давления на выходе регулятора должен соответствовать категории используемого газа.

Правила по технике безопасности

В целях безопасности внимательно ознакомьтесь с содержанием настоящего РУКОВОДСТВА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ и соблюдайте все изложенные в нем инструкции. Несоблюдение мер предосторожности и инструкций, поставляемых в комплекте с уличным обогревателем, может привести к угрозе жизни, серьезному телесному повреждению, материальному ущербу или повреждению оборудования в связи с наличием риска пожара, взрыва, ожога, удушья, отравления угарным газом и поражения электрическим током.

Инструкция по безопасности

В случае появления запаха газа:

1. Перекройте подачу газа.
2. Загасите все источники открытого пламени.
3. В том случае, если запах газа остался, немедленно вызовите сотрудников аварийной газовой службы или пожарных.



Опасность

1. Не передвигайте обогреватель во время его работы.
2. Перед тем, как передвинуть оборудование, необходимо закрыть регулятор или клапан газового баллона.
3. Замена гибкого шланга должна производиться согласно заданному графику технического обслуживания.
4. Перед включением оборудования необходимо проверить газовую систему, шланги, регулятор, запальную и основную горелки на утечку газа и наличие повреждений.
5. Проверку оборудования на утечку газа необходимо выполнять с использованием мыльного раствора. При проверке запрещается использовать источники открытого пламени.
6. Категорически запрещается использовать уличный обогреватель в среде с потенциальным наличием огнеопасных паров, риска взрыва, пожара и горения.
7. Уличный обогреватель не предназначен для использования в жилых зонах и закрытых помещениях без надлежащей вентиляции, поскольку сжигание топлива в условиях нехватки кислорода может вызвать отравление угарным газом.
8. Запрещается оставлять работающий уличный обогреватель без присмотра.



Предупреждение

1. Запрещается распылять аэрозоли вблизи от работающего уличного обогревателя, поскольку распыление таких веществ приводит к риску возникновения пожара и взрыва.
2. Запрещается использовать уличный обогреватель в местах скопления горючей пыли (бумажная пыль, древесные опилки, волокна). При засасывании в уличный обогреватель горючая пыль нагревается и может воспламениться, вызвав пожар или ожоги.
3. Запрещается создавать препятствия вблизи отверстия для впуска воздуха и нагреваемых частей, поскольку это может вызвать возгорание и развитие пожара.
4. Запрещается вносить изменения в конструкцию уличного обогревателя, поскольку это может вызвать опасные нарушения в работе оборудования, в т.ч. приводящие к пожару.
5. Уличный обогреватель предназначена для работы за пределами помещений, использование внутри помещений допускается только при наличии надлежащей вентиляции.



Внимание

1. Во избежание пожара не размещайте посторонние предметы вблизи работающего уличного обогревателя. Горючие материалы должны находиться на безопасном расстоянии от уличного обогревателя.
2. Поверхность горелки имеет достаточно высокую температуру даже после выключения устройства, поэтому не прикасайтесь к горелке руками, во избежание ожогов и повреждений.

Рекомендации по выбору места установки

- Данный нагреватель предназначен только для наружного применения. Удостоверьтесь в наличии достаточной вентиляции.
- При установке всегда необходимо соблюдать рекомендованные минимальные отступы (не менее 100 см сверху и 100 см сбоку).
- Нагреватель следует устанавливать на ровной поверхности.
- Запрещена установка нагревателя во взрывоопасной среде: в местах хранения бензина или других воспламеняющихся материалов.
- Для защиты нагревателя от воздействия сильных порывов ветра, необходимо с помощью винтов надежно зафиксировать основание.

Требования к используемому газу

- Используйте только бутан или пропан.
- Используемый шланг и регулятор давления должны соответствовать имеющимся стандартам безопасности.
- Установка оборудования должна осуществляться согласно имеющимся стандартам, либо, в случае отсутствия принятых стандартов, согласно требованиям к условиям хранения и использованию сжиженного газа.
- Деформированный, проржавевший или поврежденный баллон с пропаном может быть взрывоопасным и перед использованием должен быть проверен специалистом. Запрещается использовать баллоны с пропаном, имеющие поврежденное клапанное соединение.
- При установке баллона с пропаном необходимо обеспечить возможность беспрепятственного отвода испарившегося газа.
- Подключение к нагревателю неисправных баллонов с пропаном запрещено.

Проверка утечки газа

●Sturm! Инструкция по эксплуатации и тех обслуживанию. Уличный обогреватель (Тепловой зонт) Стр. 9

Перед поставкой оборудования все соединительные разъемы проходят предварительную проверку. Во время установки нагревателя необходимо проверить надежность фиксации всех соединений, так как доставка оборудования могла быть произведена с нарушением условий транспортировки.

- Подготовьте мыльный раствор на основе моющего средства и воды (соотношение 1:1).
- Мыльный раствор можно наносить с помощью распылителя, щетки или тряпки.
- В случае наличия утечки, в месте нанесения раствора будут образовываться мыльные пузыри.
- Проверку работы обогревателя необходимо выполнять при полностью заполненном баллоне.
- Удостоверьтесь, что предохранительный клапан находится в положении OFF (Выкл).
- Начните подачу газа.
- В случае утечки, прекратите подачу газа. Затяните ослабленное соединение и продолжите проверку оборудования, выполнив повторную подачу газа.
- Во время проверки оборудования курение строго запрещено.

Эксплуатация и хранение

Включение обогревателя

1. Полностью откройте клапан газового баллона.
2. Нажмите и поверните рукоятку управления в положение PILOT (против часовой стрелки на 90°).
3. Надавите на рукоятку управления и удерживайте ее в нажатом состоянии в течение 30 секунд. Удерживая рукоятку в нажатом состоянии, несколько раз нажмите на кнопку поджига, дождавшись появления пламени в запальной горелке. Затем отпустите рукоятку.

Примечание:

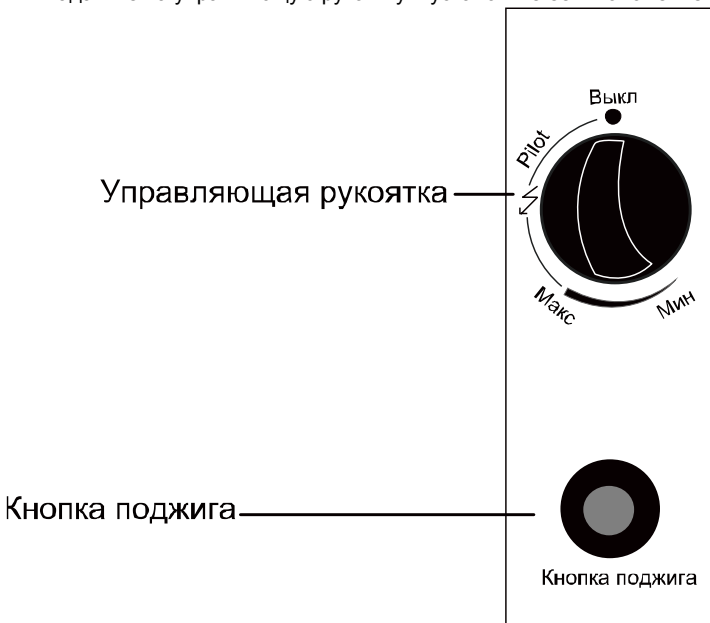
- В случае подключения нового баллона, необходимо в течение одной минуты дождаться полного стравливания воздуха из шлангов.
- Во время включения запальной горелки необходимо, чтобы на момент нажатия кнопки поджига управляющая рукоятка была в полностью нажатом состоянии. После того, как в запальной горелке появится пламя, управляющая рукоятка может быть отжата.

● **Sturm!** Инструкция по эксплуатации и тех обслуживанию. Уличный обогреватель (Тепловой зонт) Стр. 10

- Пламя в запальной горелке можно наблюдать через небольшое круглое окошко, закрывающееся с помощью выдвигной крышки. Окошко расположено в нижней части экрана (с левой или правой стороны блока управления).
 - В случае пропадания или отсутствия пламени в запальной горелке, необходимо заново повторить пункт 3.
4. После того, как в запальной горелке возникнет пламя, необходимо будет до упора повернуть управляющую рукоятку и оставить ее в таком положении на 5 или более минут. После чего, можно будет установить необходимый температурный режим.

Выключение обогревателя

1. Установите управляющую рукоятку в положение PILOT.
2. Надавите на управляющую рукоятку и установите ее в положение OFF (Выкл).



3. Полностью закройте клапан газового баллона.

Хранение

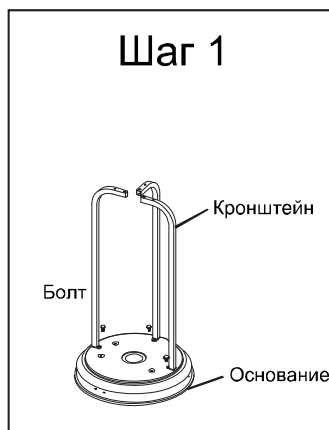
1. По завершению работы полностью закройте клапан газового баллона.
2. Отсоедините регулятор давления и шланг.
3. Проверьте плотность фиксации клапана. Убедитесь в исправности баллона. В случае наличия повреждений, выполните замену.
4. Запрещается хранить баллоны со сжиженным газом в подвальных помещениях, или в помещениях с недостаточной вентиляцией.

Сборка оборудования

Процедура сборки

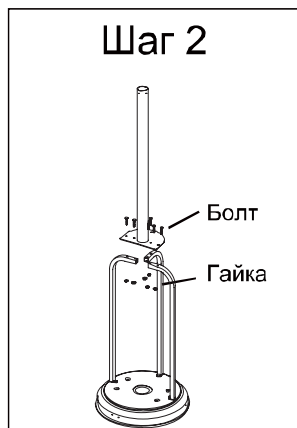
Шаг 1

- 1-1. Установите 3 кронштейна на основание, как это показано на рисунке.
- 1-2. Для крепления кронштейнов к основанию используйте три болта М8х15.
- 1-3. Для увеличения устойчивости, залейте воду в основание.



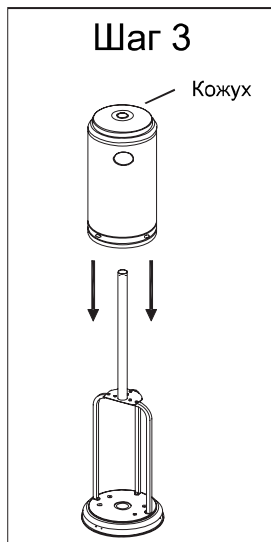
Шаг 2

- 2-1. Установите стойку на кронштейны.
- 2-2. Используя 6 болтов и гаек (М6), закрепите стойку на кронштейнах. Надежно затяните соединение.



Шаг 3

Установите кожух на основание.

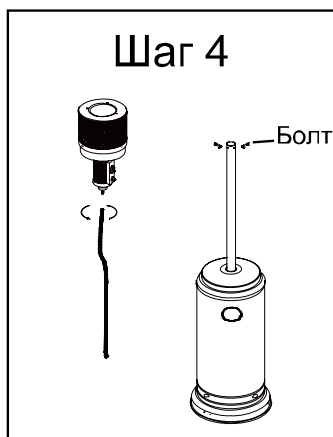


Шаг 4

4-1. Удалите из горелки 4 болта.

4-2. Протяните шланг через стойку.

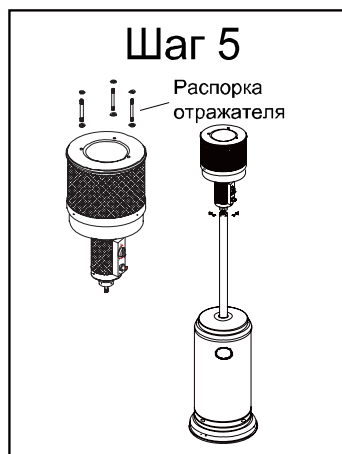
4-3. Зафиксируйте положение горелки с помощью 4 болтов.



Шаг 5

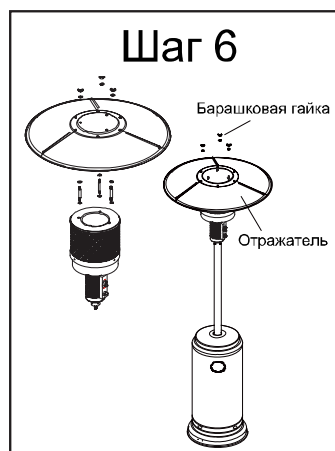
5-1. Удостоверьтесь, что горелка закреплена на стойке согласно инструкции. Проверьте надежность фиксации всех соединений.

5-2. Установите плоские шайбы на распорки отражателя.



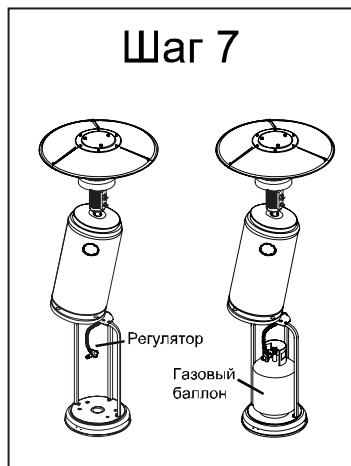
Шаг 6

Закрепите отражатель с помощью 3 больших плоских шайб и 3 барашковых гаек.



Шаг 7

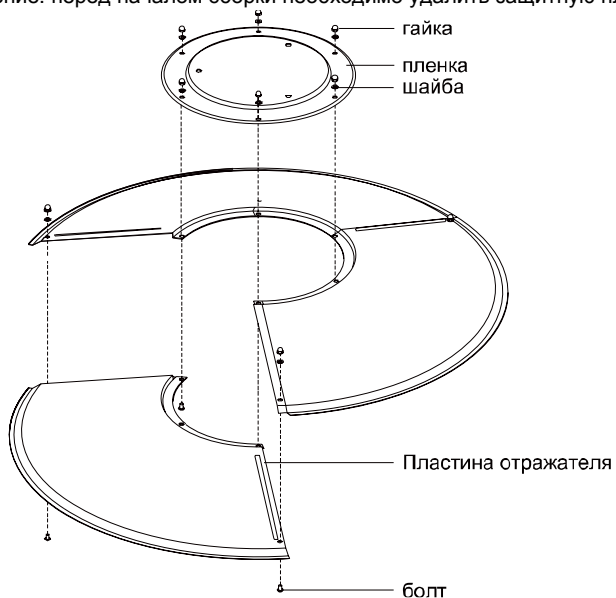
- 7-1. Приподнимите кожух и оставьте его в таком состоянии.
- 7-2. Подсоедините регулятор к газовому баллону и с помощью гаечного ключа затяните соединение.
- 7-3. Подсоедините один конец шланга к регулятору.
- 7-4. Установите баллон со сжиженным газом на основание.



Шаг 8

Установка алюминиевого отражателя

Предупреждение: перед началом сборки необходимо удалить защитную пленку.



Возможные неисправности

Неисправность	Вероятная причина	Решение
Отсутствие запального огня	Закрыт клапан подачи газа Отсутствие газа в баллоне Засорено отверстие Наличие воздуха в системе подачи Ослаблены резьбовые соединения	Откройте клапан подачи газа Заправьте баллон сжиженным газом Устраните засорение Стравите воздух Проверьте фиксацию резьбовых соединений
Пропадание запального огня	Наличие частиц грязи Ослаблены резьбовые соединения Неисправен термоэлемент Утечка газа Низкое давление газа	Удалите частицы грязи Затяните резьбовые соединения Замените термоэлемент Проверьте все соединения Низкий уровень газа в баллоне. Заправьте баллон.
Отсутствие пламени в горелке	Низкий уровень давления Засорено отверстие Не открыт клапан Неисправен термоэлемент Неправильная сборка Некорректная установка	Низкий уровень газа в баллоне. Заправьте баллон. Устраните засорение Откройте клапан Замените термоэлемент Правильно установите запальную горелку Правильно выполните установку и повторите еще раз

Техническое обслуживание оборудования

Очистка и технический уход

- Удаление пыли следует выполнять с помощью влажной тряпки. Не производите очистку обогревателя с помощью корродирующих или воспламеняемых моющих средств.
- Удаляйте частицы грязи. Отсутствие частиц грязи позволяет обеспечить безопасность работы оборудования.
- В случае неиспользования оборудования накройте его защитным чехлом.

Важно!

Обслуживание оборудования должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров **Sturm!**. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки инструмента и травм.

Гарантийное обслуживание

На уличные обогреватели фирмы **Sturm!** распространяется гарантия согласно сроку, установленному в гарантийном талоне. Вы можете ознакомиться с правилами гарантийного обслуживания в гарантийном талоне.